



SECUBACK I



SECUBACK II



SECUBACK III

Lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation. Suivre les indications et les conserver précieusement !

1. Consignes de sécurité

- ♥ Toujours consulter votre revendeur spécialisé pour régler le dispositif médical et pour apprendre à l'utiliser de manière appropriée.
- ♥ Ne pas utiliser lors de températures extrêmes (supérieures à environ 38°C ou 100°F ou inférieures à 0°C ou 32°F).
- ♥ Ne pas modifier ou réparer cet article.
- ♥ En cas de non utilisation prolongée, faites vérifier votre dispositif médical par votre revendeur spécialisé.
- ♥ Ce dispositif médical vous a été prescrit par votre médecin, respectez ses consignes : durée et fréquence d'utilisation.
- ♥ Ce dispositif médical est adapté à votre morphologie et votre pathologie, il ne doit en aucun cas être utilisé par une autre personne.
- ♥ En cas d'inconfort, adressez-vous immédiatement à votre médecin.

2. Indication

Maintien de la personne dans le fauteuil roulant.

3. Descriptif du produit et utilisation

Les ceintures, brassières, brassières pelviennes SECUBACK conviennent pour une utilisation en fauteuil roulant et fauteuil garde-robe.

Ceinture ventrale SECUBACK I

La ceinture ventrale de maintien permet de sécuriser la personne et de limiter les mouvements antéropostérieurs sur le fauteuil roulant.

Installation

Placer la sangle autour du ventre de la personne puis du dossier du fauteuil roulant et fermer à l'aide des auto agrippants. Positionner les autoagrippants à l'arrière du fauteuil afin que la personne ne puisse pas détacher la ceinture seule. Hauteur 20cm, disponibles en deux tailles, 130cm ou 150cm.

Gilet de maintien SECUBACK II

Le gilet de maintien avec bretelles permet à une personne d'être maintenue de manière ferme, et confortable dans tout type de fauteuil roulant et réduit grandement l'affaissement thoracique du patient.

Installation

Fixer d'abord la sangle ventrale (voir Secuback I) puis croiser les bretelles dans le dos de la personne et les fixer sur la sangle à l'aide des auto agrippants. Disponibles en deux tailles, 130cm ou 150cm.

Ceinture pelvienne SECUBACK III

La culotte pelvienne prévient de tout glissement du bassin vers l'avant et assure une assise confortable. De plus, elle réduit considérablement les risques de cisaillements et de compressions artérielles.

Installation

Fixer d'abord la sangle ventrale (voir Secuback I) puis passer les sangles sous les fesses de la personne et sous le dossier du fauteuil pour les fixer sur la sangle à l'aide des auto agrippants. Disponibles en deux tailles, 130cm ou 150cm.

4. Entretien

Lavage à l'eau savonneuse sans détergent ni eau de javel, maximum 40°C. Rincer abondamment et sécher à plat à l'abri de toute source de chaleur. Pas de repassage.

5. Matériaux

Vous référer à l'étiquette de composition se trouvant sur le produit.

Maille grattée : 100% polyester Mousse : 100% polyuréthane

6. Traitement des déchets

Mettre au rebut ce produit en conformité avec la réglementation en vigueur.

7. Caractéristiques techniques

Ce produit est garanti 2 ans, à partir de la date d'achat, contre tout vice de fabrication. Ce produit est biocompatible. Répond à la norme : CE

Please read these safety instructions carefully before use, and keep them for future question.

1. Safety indications

- ♥ ALWAYS consult with your physician or supplier to determine proper adjustment and use of the device.
- ♥ Do not store outside and do not let under the sun (Beware: don't let the product in a car in case of high outside temperature !!).
- ♥ No modification or repair must be made on this device.
- ♥ Follow the advice of the professional who prescribed or supplied the product.
- ♥ This device was prescribed by a professional and fits you, it should not be used by another person.
- ♥ Consult your professional if discomfort.

2. Indication

SECUBACK belts are meant to protect the person who is seated in the wheelchair

to prevent them from sliding or falling out of the wheelchair.

3. Description and Fitting instructions

SECUBACK belts are suitable for wheelchair or commode wheelchair users.

Ventral belt SECUBACK I

This padded belt is made of thick foam padding for comfort. It is meant to be used in a wheelchair to prevent users from sliding forward. The hook and loop closure, located at the back of the belt, prevents users from removing the belt.

Installation:

Wrap the belt around the patient's stomach and the wheelchair's backrest. Use the hook and loop closure to secure the patient and place it at the back of the wheelchair to ensure that the patient does not remove it on its own. Height: 20cm Size: 130cm or 150cm

Pelvic vest SECUBACK II

SECUBACK II features suspenders to firmly secure the patient and prevent chest collapse.

Adaptable to any wheelchair.

Installation:

Wrap the belt around the patient's stomach, then cross the suspenders in his back and use the hook and loop closure to fix them on the strap.

Size: 130cm or 150cm.

Pelvic belt SECUBACK III

SECUBACK III ensures a comfortable sitting position and prevents patients from sliding forward.

Reduces the risk of shear stress and artery compression.

Installation:

Wrap the belt around the patient's stomach, then slide the strap under the wheelchair's seat so as to fix it to the belt with the hook and loop closure.

Size: 130cm or 150cm.

4. Washing instructions

Wash with soapy water not more than 40°C. Rinse thoroughly with lukewarm water. Squeeze out excess water. Dry flat and away from any source of heat. Do not use detergent or bleach. Do not iron.

5. Composition

See product label. Laminated fabric : 100% polyester.

Foam : 100% polyuréthane

6. Disposal

Dispose of this product in accordance with your regional waste disposal regulations.

7. Technical specifications

This product has a 2-year warranty, from the date of purchase, against any manufacturing defect. This product is biocompatible and CE certified.

Por favor

leer estas instrucciones antes de utilizar el producto, y guardarlas para posibles preguntas en el futuro.

1. Consignas de seguridad

- ♥ Siempre consultar su vendedor especializado para instalar el producto y para aprender cómo utilizarlo de manera adaptada.
- ♥ No utilizar el producto con temperaturas extremas (superiores a 38°C o 100°F e inferiores a 0°C o 32°F).
- ♥ Usted no debe modificar este producto.
- ♥ Si usted no utiliza este producto durante mucho tiempo, procede a la verificación del producto por un personal calificado.
- ♥ Este dispositivo médico se le ha recetado por su médico, siga sus instrucciones: duración y frecuencia de uso.
- ♥ Este dispositivo médico es adecuado para su cuerpo y su estado, nunca debe ser utilizado por otra persona.
- ♥ En caso de malestar, por favor póngase en contacto con su médico inmediatamente.

2. Indicación

Mantenimiento de la persona en la silla de ruedas.

3. Descripción del producto y uso

Los cinturones, cinturones pélvicos y chalecos SECUBACK se dedican a un uso en una silla de ruedas o en una silla de inodoro.

Cinturón SECUBACK I

Ese cinturón de seguridad proporcionar una buena seguridad al usuario y limita el movimiento antero-posterior en la silla de ruedas.

Instalación

Coloque la correa alrededor del abdomen de la persona y la parte posterior de la silla de ruedas, y ciérrela con las correas de velcro. Coloque el velcro en la parte posterior de la silla para que la persona sola no puede abrir cinturón.

Altura 20 cm, disponible en dos tamaños, de 130 cm o 150 cm.

Chaleco de mantenimiento SECUBACK II

El chaleco de mantenimiento con correas proporciona al usuario un mantenimiento con firmeza, y cómodo en cualquier tipo de silla de ruedas. Reduce considerablemente la flacidez del tórax del paciente.

Instalación

En primer lugar fijar el cinturón ventral (ver Secuback I) y luego cruzar los tirantes detrás de la espalda del usuario, y asegurar la correa mediante el velcro. Disponible en dos tamaños, de 130 cm o 150 cm.

Cinturón pélvico SECUBACK III

El soporte pélvico evita el deslizamiento de la pelvis hacia delante y proporciona un asiento cómodo. Además, se reduce considerablemente el riesgo de cizallamiento y compresión arterial.

instalación

En primer lugar fijar el cinturón de seguridad (ver Secuback I) y luego pasar las correas inferiores debajo de las nalgas del usuario y detrás del respaldo de la silla, para fijarlas en la correa con velcro.

Disponible en dos tamaños, de 130 cm o 150 cm.

4. Mantenimiento

Lavar únicamente con agua jabonosa, sin detergente ni lejía, máximo 40°C. Enjuague bien y seque plano lejos de cualquier fuente de calor. No planchar.

5. Composición

Tejido: 100% Poliéster Espuma: 100% Poliuretano

6. Tratamiento de los residuos

Dispone de este producto de acuerdo a su norma regional sobre tratamiento y disposición final de los residuos.

7. Características técnicas

Su producto está garantizado 2 años de no tener defectos en los materiales y la fabricación, desde la fecha de compra.

Este producto está biocompatible. Este producto cumple con la norma CE.

Bitte lesen Sie aufmerksam die Bedienungsanleitung vor Benutzung. Sichern Sie sich, dass Sie diese Anweisungen befolgen und behalten Sie die in einer sicheren Stelle. Wenn dieses Produkt von anderen Leuten benutzt werden soll, sollen sie sich völlig über diese Sicherheitsanweisungen informieren.

1. Sicherheitsanweisungen

- ♥ Lassen Sie sich von Ihrem Fachhändler oder Krankenpersonal in die Benutzung und Pflege einweisen.
- ♥ Nicht draußen lagern und nicht in der Sonne lassen (Vorsicht : nicht im Auto lassen bei hohen Temperaturen!!)
- ♥ Nicht bei extremen Temperaturen benutzen (> 38°C / 100°F oder < 0°C / 32°F).
- ♥ Nicht für andere Zwecke verwenden als eine Orthese
- ♥ Es dürfen weder Veränderungen noch Reparaturen auf dem Produkt vorgenommen werden.
- ♥ Wenn Sie dieses Produkt lang nicht verwendet haben, lassen Sie es erst von Fachpersonal geprüft werden.
- ♥ Diese Orthese wurde Ihnen von Ihrem Arzt zur Behandlung Ihrer gegenwärtigen Erkrankung verschrieben: beachten Sie sorgfältig die Dauer und die Häufigkeit der Verwendung.
- ♥ Diese Orthese wurde Ihnen von Ihrem Arzt zur Behandlung Ihrer gegenwärtigen Erkrankung verschrieben: dieses Orthese ist nur zu Ihrer Versorgung bestimmt, je nach Ihrer Erkrankung und Ihrer Morphologie. Kein Wiedereinsatz ist erlaubt: diese Orthese ist nur zur Versorgung eines Patienten bestimmt.
- ♥ Bei haltenden Beschwerden, den Arzt aufsuchen.

2. Zweckbestimmung

Die SECUBACK Haltegurte dienen zur Fixierung und Sicherung von Patienten in Rollstühlen, indem sie das Herausfallen verhindern. Sie sind für Rollstühle sowie Toilettenrollstühle geeignet.

3. Gebrauchsanleitung

Bauchgurt SECUBACK I

Dieser Haltegurt ist für Komfort mit dickem Schaum gepolstert und wird in einem Rollstuhl verwendet, damit der Patient nicht nach vorne rutscht.

Der Gurt kann um den Rollstuhl angelegt werden. Mit einem Klettverschluss ausgestattet.

Installation:

Legen Sie den Bauchgurt um den Bauch des Patienten. Befestigen Sie den Gurt hinter der Rückenlehne mit Hilfe der Klettverschluss.

Höhe: 20cm Größe: 130 oder 150cm

Beckenhaltegurt SECUBACK II

SECUBACK II ist mit zwei Schultergurten versehen, die zur Sicherung des Patienten dienen und ist bei Verformungen des Brustkorbes geeignet.

An jedem Rollstuhl anpassbar.

Installation:

Legen Sie den Gurt um den Bauch des Patienten und ziehen Sie die Schultergurte an, um die hinter der Rückenlehne mit Hilfe der Klettverschluss am Gurt zu befestigen. Größe: 130cm oder 150cm.

Sitzhose SECUBACK III

SECUBACK III garantiert eine komfortable Sitzposition und verhindert, dass der Patient nach vorne rutscht. Reduziert das Risiko von Scherspannungen und Komprimierungen der Arterie.

Installation:

Legen Sie den Gurt um den Bauch des Patienten und schieben Sie den Gurt unter den Sitz und befestigen Sie den Gurt mit Hilfe der Klettverschluss.

Größe: 130cm oder 150cm.

4. Reinigung

Bis 40° mit Seifenwasser reinigen. Auf keinem Fall Reinigungs-, und Bleichmittel verwenden. Mit reichlich Wasser abwaschen. Liegend, fern von Wärmequellen trocknen lassen. Nicht für Trockner geeignet. Nicht bügeln.

5. Material

Siehe die Etikettierung der Zusammensetzung auf dem Produkt.

6. Entsorgung

Das Produkt in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften entsorgen

7. Technische Daten

Dieses Produkt wird 2 Jahren, ab Kaufdatum, gegen jeden Fabrikationsfehler garantiert. Dieses Produkt ist biokompatibel und entspricht der CE-Norm

MOLIMO Prije uporabe pažljivo pročitajte ove sigurnosne upute i zadržite ih za buduća pitanja.

1. Sigurnosne oznake

- ♥ Uvijek se savjetujte s liječnikom ili dobavljačem kako biste utvrdili pravilnu prilagodbu i uporabu uređaja.
- ♥ Nemojte skladištiti izvana i ne ostavljati pod suncem (Čuvajte: nemojte dopustiti proizvod u automobilu u slučaju visoke vanjske temperature!).
- ♥ Na ovom uređaju ne smije se ništa mijenjati niti popravljati.
- ♥ Slijedite savjete stručnjaka koji su propisali ili isporučili proizvod.
- ♥ Ovaj uređaj je propisao profesionalni I trebao bi Vam odgovarati
- ♥ Ne smiju koristiti druga osoba.
- ♥ Posavjetujte se s profesionalnim profesionalcima ako se osjećate nelagodno.

2. Oznaka

SECUBACK pojasevi namijenjeni su za zaštitu osobe koja sjedi u invalidskim kolicima kako bi ih spriječila klizanje ili ispadanje iz invalidskih kolica.

3. Opis i instalacije

SECUBACK pojasevi su prikladni za invalidska kolica ili komode invalidskih kolica.

Ventralni pojas SECUBACK I

Ovaj podstavljeni remen izrađen je od debelog ispuna pjene za udobnost. Namijenjeno je korištenju u invalidskim kolicima kako bi se spriječio klizanje korisnika. Kuka i zatvarač koji se nalazi na stražnjoj strani remena sprječava korisnike da uklone remen.

Montaža:

Zamotajte remen oko trbuha pacijenta i naslona za invalidska kolica. Koristite kuka i zatvarač kako biste osigurali pacijenta i postavili ga na stražnju stranu invalidskih kolica kako biste bili sigurni da pacijent to ne može samostalno ukloniti. Visina: 20cm Veličina: 130cm ili 150cm

Trakasti prsluk SECUBACK II

SECUBACK II ima suspenders za čvrsto osiguranje pacijenta i spriječi kolaps slom. Prilagodljiv za bilo koju invalidska kolica. Montaža: Zamotajte pojas oko bolesnikovog trbuha, zatim prijedite preko naramenica u leđima i koristite kuku i zatvarač kako biste ih pričvrstili na remen. Veličina: 130 cm ili 150 cm.

Trakasti pojas SECUBACK III

SECUBACK III osigurava udoban sjedeći položaj i sprječava klizanje pacijenata prema naprijed.

Smanjuje rizik stresnog stresa i kompresije arterija. Montaža:

Zamotajte pojas oko bolesnikovog trbuha, a zatim gurnite remen ispod sjedišta invalidskih kolica tako da ga pričvrstite na remen pomoću zatvarača kuka i petlje. Veličina: 130 cm ili 150 cm.

4. Upute za pranje

Oprati vodom od sapunice ne više od 40 ° C. Temeljito isprati mlakom vodom. Istisnite višak vode. Suhi ravni i daleko od bilo kojeg izvora topline. Nemojte koristiti deterđent ili bjelilo. Ne peglati.

5. Sastav

Pogledajte oznaku proizvoda. Laminirana tkanina: 100% poliester. Pjena: 100% poliuretana

6. Zbrinjavanje

Odložite ovaj proizvod u skladu s regionalnim propisima o odlaganju otpada.

7. Tehničke specifikacije

Ovaj proizvod ima 2 godine jamstva, od datuma kupnje, protiv Bilo koji proizvodni nedostatak. Ovaj proizvod je biokompatibilan i certificiran CE.

Mjesto i datum isporuke :

Broj računa:

Potpis i pečat prodavatelja: